



019615

**SHELL Slovakia, s.r.o.****Zmluva o kartách euroShell Card
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

obchodné meno: **SHELL Slovakia, s.r.o.**
 sídlo: Einsteinova 23, 851 01 Bratislava
 IČO: 31 361 081
 DIČ: 2020315363
 IČ DPH: SK 2020315363
 zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 6000/B
 bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava
 č. bank. účtu: 2005950004/8130
 kontaktná osoba: Mgr. Zuzana Lachetová
 štatutárny orgán: Ing. Zuzana Podolová, konateľ, Ing. Miroslav Bartoš, konateľ, Ing. Igor Janok, konateľ, Ing. Branislav Kalužný, konateľ

(ďalej len „spoločnosť Shell“)

obchodné meno: **Mestské lesy Sabinov, s.r.o.**
 sídlo / miesto podnikania: Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov
 IČO: 36 490 369
 DIČ: 2021772621
 IČ DPH: SK2021772621
 zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 14608/P
 bankové spojenie: VÚB banka, a.s., Sabinov
 č. bank. účtu: 1790916455/0200
 štatutárny orgán: Ing. Peter Sasarák, konateľ
 (ďalej len „Hlavný držiteľ karty“)

(spoločnosť Shell a Hlavný držiteľ karty ďalej spolu „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

1. Predmet Zmluvy

- 1.1 Spoločnosť Shell zabezpečí vydanie Kariet Hlavnému držiteľovi karty a bude vykonávať také činnosti, aby Hlavnému držiteľovi karty bolo umožnené nakupovať Tovar na Predajných miestach euroShell Card vykonaním Transakcie kartou.

- 1.2 Hlavný držiteľ Karty bude riadne platiť Poplatky a cenu Tovar, ktorý bol nadobudnutý na Predajných miestach euroShell Card na základe Transakcie kartou vykonanou Kartami vydanými pre Hlavného držiteľa karty tak, ako mu boli vyúčtované podľa čl. 2.
- 1.3 Pokiaľ Hlavný držiteľ karty vykoná Registráciu v mýtnom systéme a Označí Kartu ako prostriedok úhrady za Mýtné služby, a nebránia tomu technické alebo iné dôvody, spoločnosť Shell mu umožní nakupovať Mýtné služby aj v Režime následne plateného mýta prostredníctvom systému euroShell Card, a Hlavný držiteľ karty je povinný zaplatiť Platby za mýtné služby spoločnosti Shell tak, ako mu boli vyúčtované podľa čl. 2.

2. Platby, spôsob ich vyúčtovania a splatnosť

- 2.1 Rozhodná pre vyúčtovanie je
 - a) cena Tovar platná v čase vykonania kúpy Tovar (Transakcie kartou) na Predajnom mieste euroShell Card,
 - b) výška Platieb za mýtné služby tak, ako je účtovaná Prevádzkovateľom mýta Hlavnému držiteľovi karty.

Cena za Tovar je vyúčtovaná dvoma spôsobmi, a to podľa toho, či ide o Tovar nadobudnutý na základe Transakcie kartou v tuzemsku (bod 2.2) alebo v zahraničí (bod 2.3). Platby za mýtné služby sa vyúčtujú podľa bodu 2.3.
- 2.2 Vyúčtovanie ceny Tovar nadobudnutého v tuzemsku bude prebiehať raz za týždeň, a to na základe faktúr, ktoré bude spoločnosť Shell vystavovať vždy po skončení daného týždňa. Cena Tovar vyúčtovaná v tejto faktúre je splatná do 14 dní odo dňa vystavenia. Začiatok a koniec týždenného obdobia stanoví spoločnosť Shell.
V prípade, že z technických alebo iných dôvodov nie je možné zahrnúť Transakcie kartou uskutočnené v týždenných obdobiach do faktúry vystavovanej bezprostredne po skončení týždenného obdobia, spoločnosť Shell môže vyúčtovať ceny nadobudnutého Tovar aj vo faktúre, ktorá je vystavená neskôr ako bezprostredne po skončení daného týždňa.
Vyúčtovanie bude uskutočňované v EUR.
- 2.3 Vyúčtovanie ceny Tovar nadobudnutého v zahraničí a vyúčtovanie Platieb za mýtné služby bude prebiehať vo vyúčtovacom cykle, ktorý má spravidla jeden týždeň (ďalej len „cyklus“), a to na základe samostatných faktúr pre každý jednotlivý štát.
Začiatok a koniec stanoví spoločnosť Shell. Posledný cyklus v kalendárnom roku sa skrúti tak, aby jeho koniec pripadol na 31. december, a cyklus na začiatku kalendárneho roka sa upraví podľa rozhodnutia spoločnosti Shell tak, aby končil pred dňom stanoveným ako začiatok cyklu pre kalendárny rok.
Faktúry vystaví osoba patriaca do skupiny Shell alebo zmluvný partner osoby patriacej do skupiny Shell tej krajiny, v ktorej bol vykonaný nákup Tovar prostredníctvom Transakcie kartou alebo nakúpené Mýtné služby. Cenu Tovar a Platby za mýtné služby je Hlavný držiteľ karty povinný zaplatiť spoločnosti Shell do 14 dní od dátumu, ku ktorému bolo súhrnné vyúčtovanie vyhotovené spoločnosťou Shell. Vyúčtovanie bude uskutočňované v EUR.
- 2.4 Hlavný držiteľ karty
 - a) voči svojej banke a so svojou bankou vykoná všetky také úkony, najmä povolí inkaso, ktoré zabezpečia, že spoločnosť Shell bude oprávnená prostredníctvom banky inkasovať cenu Tovar, Platby za mýtné služby, Poplatky a ostatné peňažné plnenia podľa tejto Zmluvy, a

- b) zaväzuje sa zabezpečiť na svojom bankovom účte vždy taký minimálny peňažný zostatok, aby spoločnosť Shell mohla z tohto účtu inkasovať cenu Tovarů, Platby za mýtné služby, Poplatky a ostatné peňažné plnenia podľa tejto Zmluvy, a bude tento účet udržiavať otvorený.

3. Poplatky

Výšku Poplatkov a spôsob ich vyúčtovania upravuje Príloha č. 1.

4. Úrok z omeškania

V prípade omeškania Hlavného držiteľa karty so zaplatením peňažných záväzkov je spoločnosť Shell oprávnená vyúčtovať Hlavnému držiteľovi karty úrok z omeškania vo výške 0,07 % za každý aj začatý deň omeškania.

5. Zľava

Zmluvné strany sa dohodli, že za čerpanie pohonných látok, ktoré bolo vykonané na základe Transakcie kartou v tuzemsku, patrí Hlavnému držiteľovi karty zľava na každý natankovaný liter na ČS Shell nasledovne:

- Diesel 0,013€/l

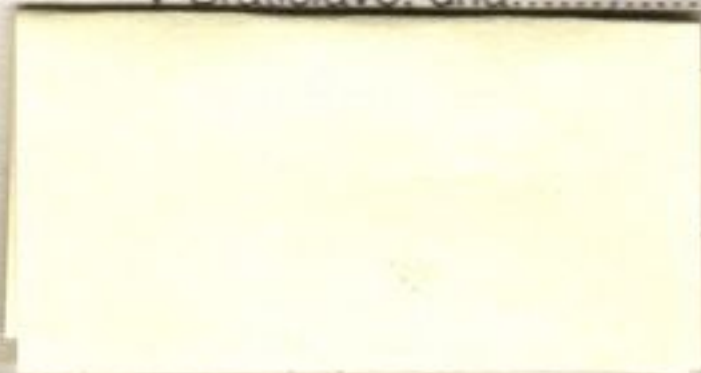
6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky - Karty EUROSHELL CARD v znení platnom od 15.6.2010 (ďalej len „Podmienky“) a Cenník. Hlavný držiteľ vyhlasuje, že sa oboznámil s Podmienkami a Cenníkom a tieto prevzal, a toto potvrdzuje svojim podpisom na Zmluve.
- 6.2 Táto Zmluva môže byť zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami okrem zmeny Podmienok a Cenníka, pre ktoré platia osobitné ustanovenia týkajúce sa spôsobu ich zmeny upravené v Podmienkach. Osobitné dodatky alebo dohody uzavreté medzi zmluvnými stranami upravujúce Mýtné služby majú prednosť pred ustanoveniami tejto Zmluvy v tom rozsahu, v akom sa odlišujú od ustanovení Zmluvy.
- 6.3 Rozhodcovská doložka s jurisdikčnou opciou
- 6.3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú zo Zmluvy, alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť a záväznosť, budú rozhodované v rozhodcovskom konaní v zmysle zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov nezávislým rozhodcom Stáleho rozhodcovského súdu pri IURO, s.r.o., IČO: 35 979 011, so sídlom v Bratislave, podľa Rokovacieho poriadku Stáleho rozhodcovského súdu pri IURO, s.r.o. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podriadia rozhodnutiu Stáleho rozhodcovského súdu pri IURO, s.r.o.

- 6.3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť Shell bude mať právo opcie a teda okrem predloženia sporu rozhodcovskému súdu môže predložiť spor, ktorý vznikol alebo vznikne zo Zmluvy, alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane sporov o plnenie, náhradu škody, o platnosť Zmluvy a jej výklad aj príslušnému súdu podľa ustanovení Občianskeho súdneho poriadku alebo iného právneho predpisu, ktorý bude v tom čase aplikovateľný.
- 6.4 Táto Zmluva nahrádza odo dňa jej účinnosti všetky predchádzajúce zmluvy a dohody medzi Zmluvnými stranami upravujúce vydávanie a používanie kariet euroshell Card. Závazky zmluvných strán, ktoré vznikli podľa týchto predchádzajúcich zmlúv medzi nimi, sú Zmluvné strany povinné splniť podľa týchto zmlúv.
- 6.5 Táto Zmluva je uzavretá a platná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa

18/12/12



SHELL Slovakia, s.r.o.
Einsteinova 23
851 01 Bratislava
IČ pre daň: SK2020315363
- 23 -

V SÁBINOVE, dňa

11.12.2012



MESTSKÉ LESY SABINOV, s.r.o.
Námestie slobody 57
083 01 SABINOV
IČO: 36 490 369

Ya